



Karen Chung 史嘉琳 台大外文系副教授

#### **Read these articles!**

- 大師開講 提升聽力祕訣:每天請聽「回音」十分鐘 (上、下)
   <a href="http://homepage.ntu.edu.tw/~karchung/pubs/CET6970.pdf">http://homepage.ntu.edu.tw/~karchung/pubs/CET6970.pdf</a>
- 英語島 23:「每天做一點」來改變人生 <u>https://homepage.ntu.edu.tw/~karchung/El23everyday.pdf</u>
- 大師開講 提升聽力祕 訣: /i/ 和 /I/ 的辨別 <u>https://homepage.ntu.edu.tw/~karchung/pubs/CET71.pdf</u>
- 大師開講 台式英語罪魁禍首: /æ/, /ε/ /和 /eɪ/
  <a href="https://homepage.ntu.edu.tw/~karchung/pubs/CET79.pdf">https://homepage.ntu.edu.tw/~karchung/pubs/CET79.pdf</a>

### More helpful articles!

- 英語島21: 為什麼簡單的單字,發音卻不簡單?
  <u>https://homepage.ntu.edu.tw/~karchung/El47phonics.pdf</u>
- 英語島 24. 台灣味學習法:用注音練英文母音 <u>https://homepage.ntu.edu.tw/~karchung/El49zhuyin.pdf</u>
- 英語島 10. 你有沒有不小心 講出「限制級英文」? <u>https://homepage.ntu.edu.tw/~karchung/El35rratedEnglish.pdf</u>
- 英語島 27. 放輕鬆,「發呆」讓你發音更好 <u>https://homepage.ntu.edu.tw/~karchung/El52schwa.pdf</u>
- 語言交換必看小撇步 <u>https://homepage.ntu.edu.tw/~karchung/El45langexchange.pdf</u>

## 如何用「回音法」學好英文口說| 史嘉琳 Karen Chung | TEDxNTUST



如何用「回音法」學好英文口說 | 史嘉琳 Karen Chung | TEDxNTUST

https://www.youtube.com/watch?v=sQEWEPIHLzQ&t=41s

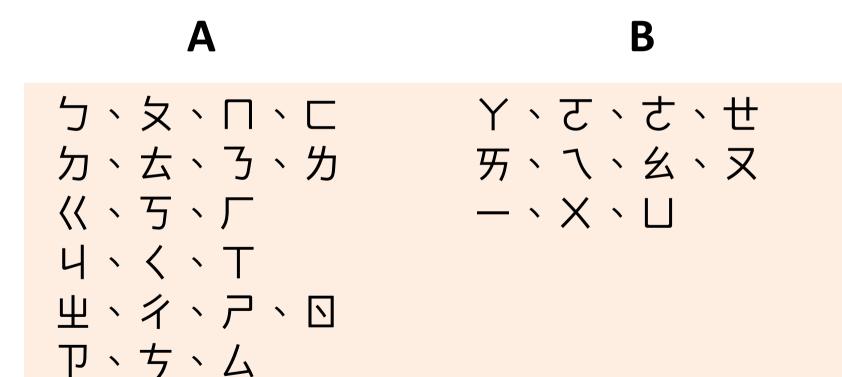
Is getting the vowels right "less important" than for consonants, as one commenter wrote under this video?

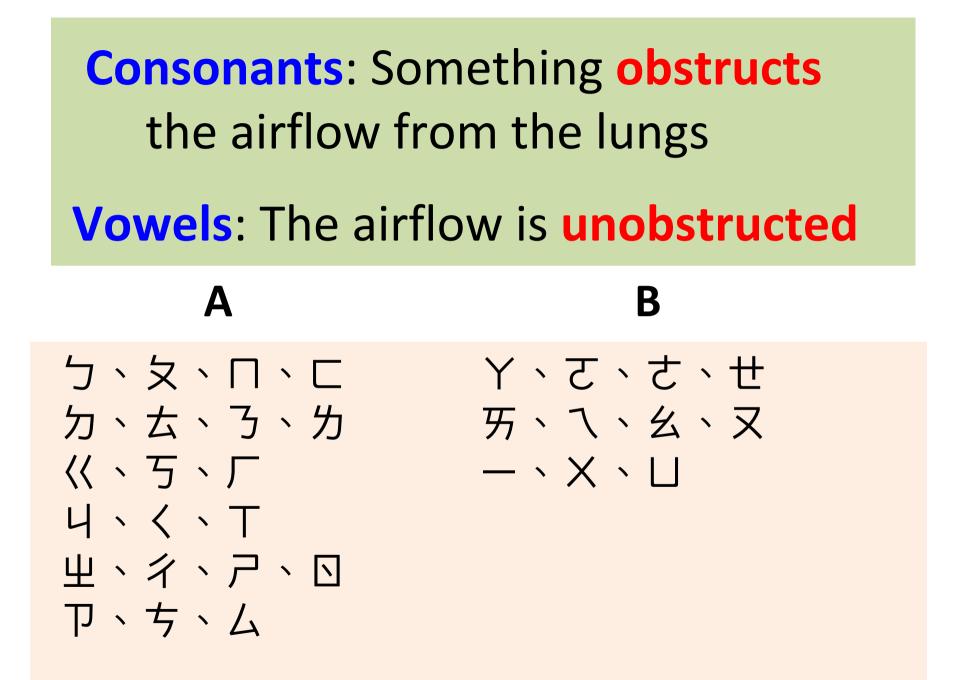


https://www.youtube.com/watch?v=sQEWEPIHLzQ&t=41s

# What is a "vowel"?

What is the biggest **articulatory difference** between the sounds in Set A and Set B?





#### Many consonants are **noisy**

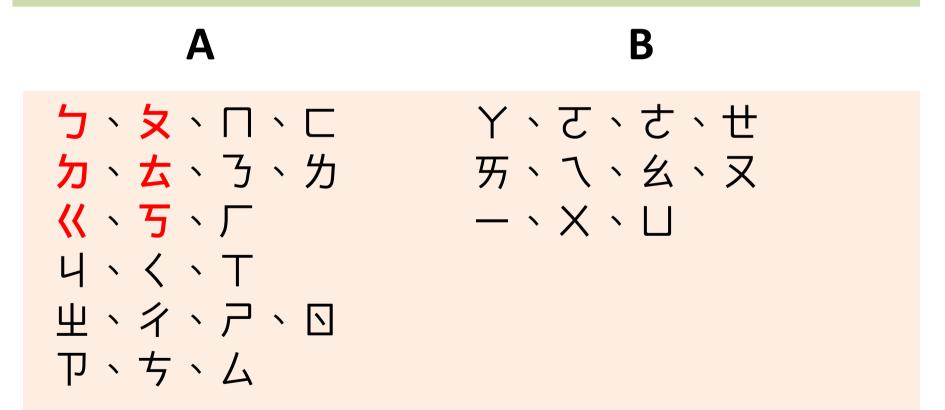
- Certain consonants are **not** like singing, that is, they are **noisy**.
- These include the stops: /p/, /t/, /k/, /b/, /d/, /g/ and the glottal stop /?/
- These noisy consonants don't have a steady state; they have a different beginning, middle and end.

• The stops:

# have a **different beginning**, **middle** and **end**.

https://www.phon.ucl.ac.uk/wbt/tutorial/siphtra/plostut1/Stages.gif

You'll find some of these sounds in the **first** and **second** columns of 注音符號:



#### There are other **noisy consonants**

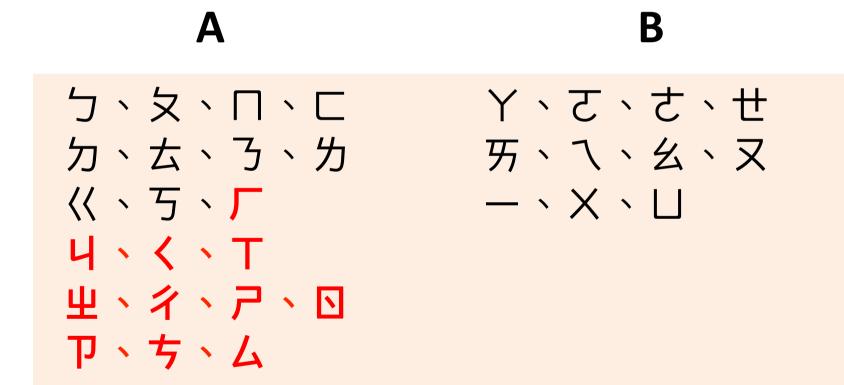
 Noisy consonants also include hissing sounds, called fricatives 擦音, like:

/f/, /v/, /θ/, /ð/ /s/, /z/, /∫/, /ʒ/

All of these are quite **noisy**, i.e. they have many high pitches at the same time; don't have a single steady pitch or note you could find on a piano. Still other **noisy** consonants combine a **stop** and a **fricative** 

- Noisy consonants that combine a stop and a fricative are called affricates 塞擦 音. They include :
  - /**t**ʃ/ and /**d**ʒ/
- These are also quite noisy, i.e. they don't have a single steady pitch or note you could find on a piano.

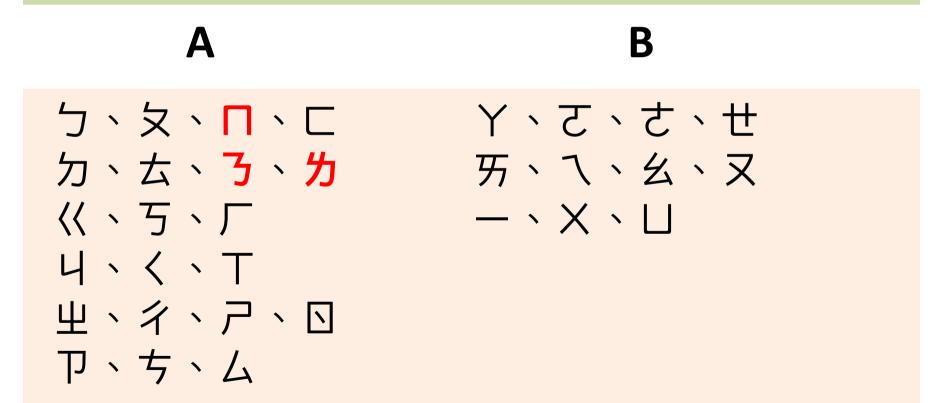
You'll find some **fricatives** and **affricates** in the **fourth**, **fifth** and **sixth** sets of 注音符號, plus 厂:



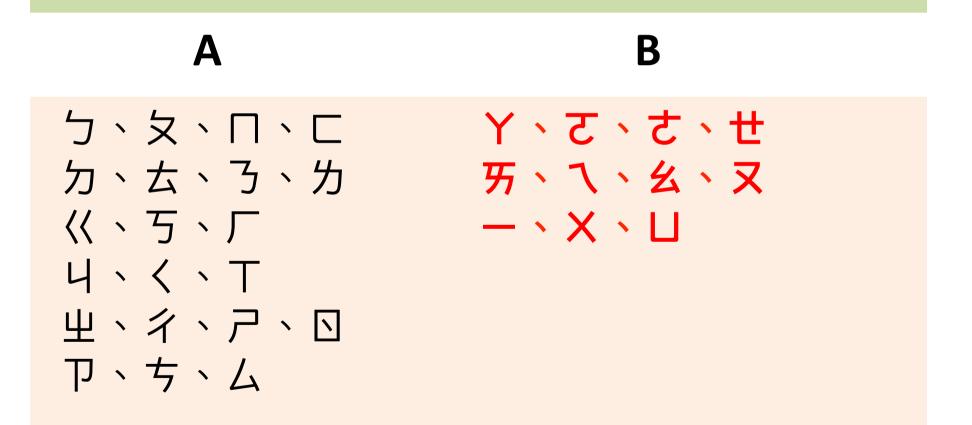
#### But not all consonants are noisy

- Certain consonants, like vowels, are also like singing, that is, they are not noisy.
- These include the nasals: /m/, /n/, /ŋ/, which are routed through the nose;
- and the liquids,/r/and /l/, which go through the mouth, but are also steady state, like vowels.

You'll find some of these sounds in the third and fourth columns of 注音符號:

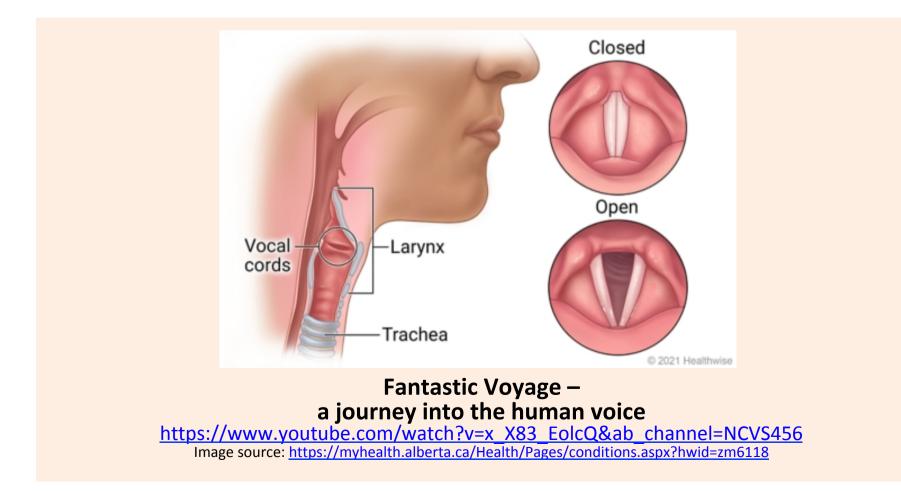


#### What's left on the right are all vowels



## Generally, all vowels are voiced, i.e. the vocal folds vibrate – say "aaaahh", and feel your throat!

## What is **voicing**? The **vocal folds vibrate rapidly**, cutting up the airflow from the lungs into tiny bubbles.

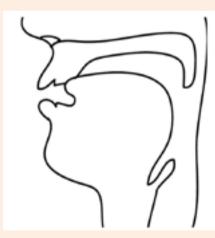


## **Vowels** are like **singing**

Because vowels are **voiced** and **unobstructed** in the mouth, they have **pitch**, a relatively long note 音符 you could find on a piano, like singing. Consonants: Something obstructs the airflow from the lungs Vowels: The airflow is unobstructed

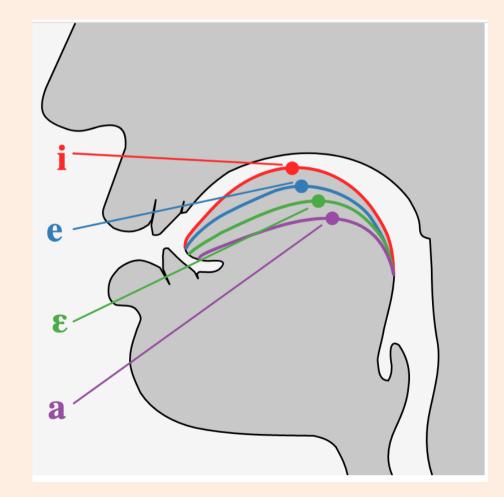
To form a **consonant**, something must be **touching** something else. To form a **vowel**, the tongue is **not** really **touching** anything else 百頭要懸空. It is often relatively easy to describe a **consonant**: just say what is **touching** what. We can easily do this with drawings and charts.



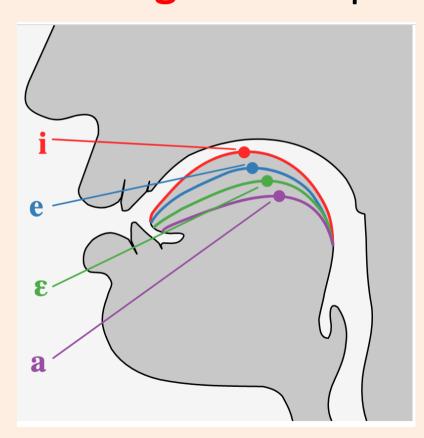




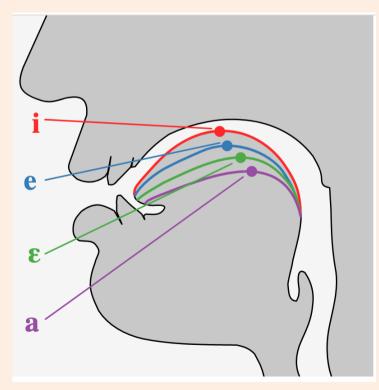
But how do you describe a vowel, in which the tongue is mid-air 懸空, not really touching anything else?



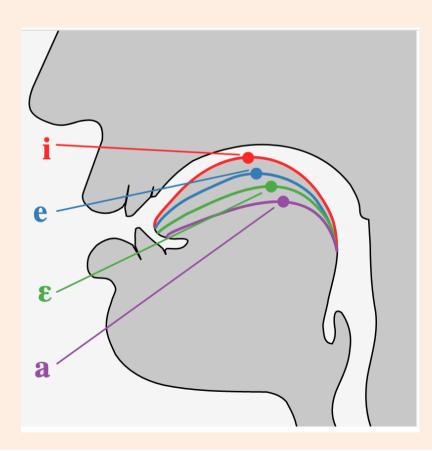
Although you can see the different tongue heights and backness in the figure, it's not very useful in **producing** a vowel precisely.



One reason is because a mid-air tongue position is hard to feel in your mouth (proprioception 本體感覺) and judge the accuracy of.



In addition, everybody's mouth is a bit different, so the drawing can only give you the main idea of what to do; it can only give you a relative position and not a **precise** one.



## Fortunately, we humans in fact have very sensitive hearing – no need to envy dogs and bats!



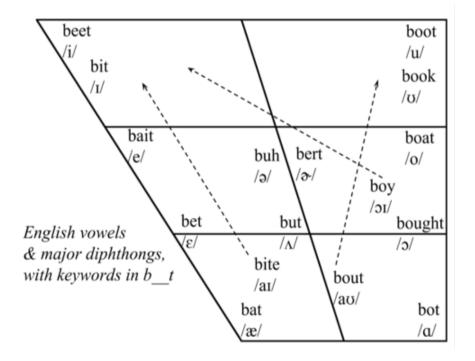


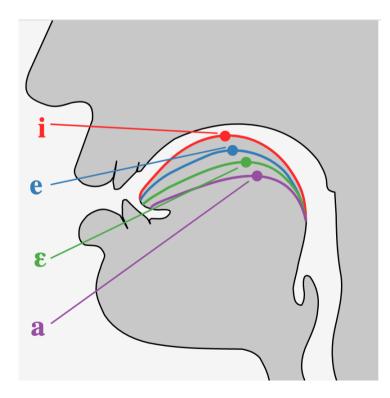
For this reason, we rely most strongly on our **ears** (not charts) to **hear, distinguish** 辨認, and **produce** 發出 accurate vowels.



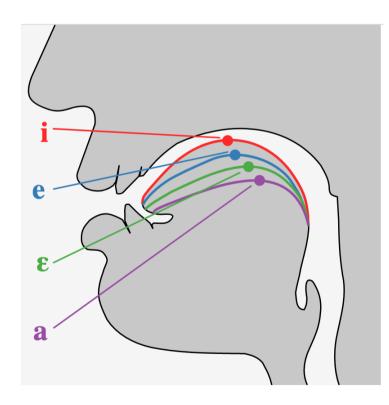
Still, charts are still a useful reference to understand the concept of how vowels work.

#### Here is the **vowel space** in your mouth.



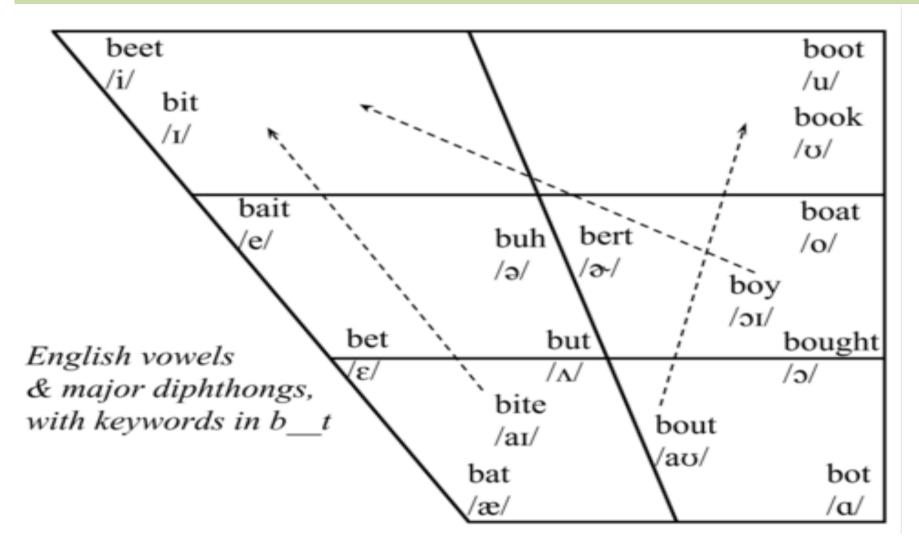


For physics and acoustics people: Here is a technical demonstration of how vowels actually work.

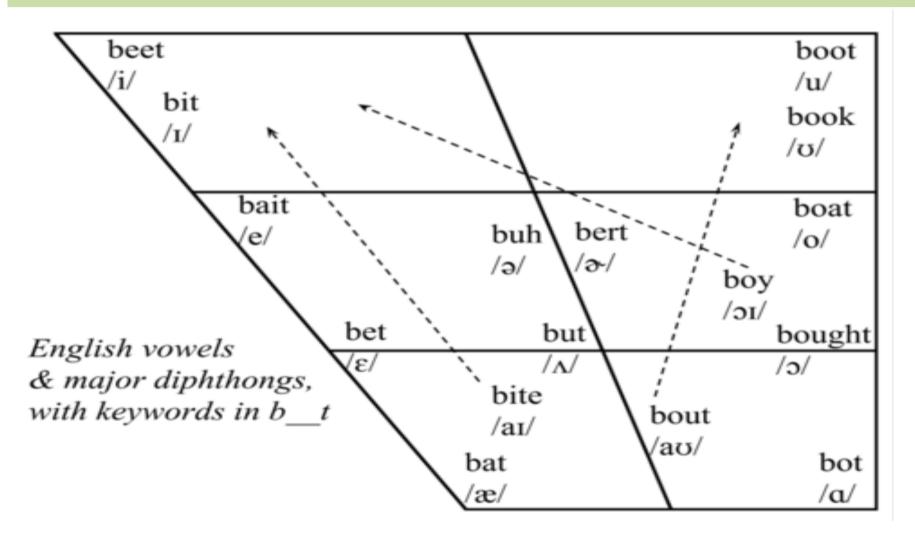


https://www.exploratorium.edu/files/exhibits/vocal\_vowels/vocal\_vowels.html

# Can you **feel** what your **tongue** is doing as we go through the **English vowels**?



Note that there are **two** kinds of vowels: **monophthongs** 單母音 and **diphthongs** 雙母音, which involve **movement** from one vowel point to another.



Also note that in words ending with a voiced sound, the preceding vowel will be longer.

> **Examples:** bit bid hat had feet feed lap lab pick pig

# Productivity break: Kaizen

## **Do a little bit every day, no matter what!** One Small Step Can Change Your Life: with Kaizen

https://www.youtube.com/watch?v=VHkOFs67d9A%20

Most English vowels have very close equivalents in Mandarin Chinese.

<u>https://homepage.ntu.edu.tw/~karchung/</u> <u>IPAnew.pdf</u>

	子音	1-看音標家	<b>北知道發音</b>	子音 4-特殊符號/組合			
音標	字母			音標	字母	音發	例子
b	b		有聲り	j	y-	- (如:「ー」せ)	yes, year
d	d		有聲力	ŋ	-ng	「尢」、「ム」	song
g	g		有聲《		-nk	[-ŋk]	thank
f	f		Ľ		-nc-		extinct
h	h		輕輕哈氣		-nqu-		conquer
I	1		Ь				(師徳9、10)
m	m		П	θ	th	輕咬舌尖送氣	
n	n		3;4	ð		θ: 無聲 (有重音實詞)	three
r (J)	r		儿			ð: 有聲 (虛詞)	the
s	s		4				(師徳13)
v	v		有聲 f	z	х	[z] 字首	xylophone
w	w	χ (	如:「メ」与)	ks		[ks] 後接子音;後接	expect, oxen
z	Z		有聲 s	gz		母音但該音節無重音	
子	音 2—可	能送氣、不	送氣 (皆為無聲)			[gz] 後接母音且該音	example
音標	字母	發音	例子			節有重音	(師徳 14)
<u>р</u>	p	[p] 5	spy	kw	qu-	5メ(さ)	question
	1	[p <sup>h</sup> ] タ	pay		ł	母音 1單母音 (單元音	·)
t	t	[t] ㄉ	style	音標		音镫	例子
		[t <sup>h</sup> ]	take	i		-	feet
k	k, c	[k] 《	sky	I	舌頭位置比較低/後;		fit
		[kʰ] 丂	kick		行軍「『一』、二」		(師徳 3)
/s/ 後	之 /p/、	/t/、/k/ 不送	氣。(師德 13)	ε		直「接」,收下巴;	said
		子音 3—dʒ,				「英」俊 (台語)	
音標	字母	發音	例子	æ	嘴E	巴張大的 ε,比 ε 長很多	sad
dʒ	g	用业唸り	change	a		Y	box
	j		just	С	芋仔	* (台語,唸成一個音節)	dog
	-dge		edge, bridge	u		メ;「路」	too
t∫	ch	用彳唸く	church	σ		メ;「倫」	took
	-stion		question		147-	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	(師徳 11)
	-ture		mature	٨	隊	ə,音較長、舌頭較低	mother
	-tch		catch, witch	ə	76 -×	さ (發呆音); 央音	about
ſ	sh	用戸唸て	shock	<u></u>	~ ~ ~	行同;台式標準國語儿;	sister
	-tion		exhibition	3'		3°出現在有重音音節	bird
	-tial		confidential	र्रेट अल	t	母音 2−雙母音 (複元音	
	-su-	f stands	assure, sure, tissue	音標		<b>發音</b>	例子
3	-sion	有聲的「	television	аі		<u> </u>	sigh
	-age		garage	eı			name
	g, j		genre (法語外來語)	au		幺人	how
A . 447	-su-		measure, usual	00		又火	toe
音檔:	http://ww	ww.gotoabc.ur	l.tw/kk/kklist.htm	IC		この(この)(この)(この)(この)(この)(この)(この)(この)(この)(こ	boy
				ju		字母 "U" 的名稱	cue

#### 1. 上表說明:

上一頁的 IPA 表只適用於美式標準英文 提及的注音符號也只適用於台式標準國語 (捲舌沒有北京腔那麼捲)

#### 2. IPA 與 KK

IPA, International Phonetic Alphabet 國際音標 KK 是 IPA 的其中一個分支

KK 與 IPA 的主要差異: [o] → [oʊ] [e] → [eɪ] [r] → [J]

#### http://homepage.ntu.edu.tw/~karchung/intro%20p age8.htm

#### 3. // 和 [] 的差異

// 音位 → 認定的、粗略的
 [] 同位音 → 實際上的語音、標示細節

**音位**不是一個實際的語音。一個音位可以有數 種不同的發音,但是語言使用者心理上認定這 幾種發音是等同的。音位內的這些不同發音, 稱為**同位異音**或**音位變體**。

(上表的「音標」欄屬「音位」)

http://homepage.ntu.edu.tw/~karchung/intro%20p age%2014.htm http://zh.wikipedia.org/wiki/%E9%9F%B3%E4% BD%8D

#### 例:

r/t 音位的同位異音可能有很多個 take → [t<sup>h</sup>] water → [r] tap (像很短的 [d]) waste → [t] 不除阻

#### 4. 重音符號

**當一個單字的音節數>1**,要在重音音節左上 角加上重音符號()。

#### 5. [I] [æ] [ɛ]

 $[\mathbf{r}, \boldsymbol{\epsilon}, \boldsymbol{\alpha}] + [\mathbf{n}, \mathbf{g}] \rightarrow$  變得較接近  $[\mathbf{i}] [\mathbf{e}] [\mathbf{e}]$ 其變作介於兩者之間的音:  $[\mathbf{r}] [\mathbf{e}] [\mathbf{\xi}]$ 因為  $[\mathbf{r}, \boldsymbol{\epsilon}, \boldsymbol{\alpha}] + [\mathbf{g}, \mathbf{\eta}]$  的單字就算念得像  $[\mathbf{i}] [\mathbf{e}]$  $[\mathbf{e}]$  也不會造成意思誤解,因為只會有一個可 能的單字。如:在  $[\mathbf{k}]$  之前, $[\mathbf{r}]$  和  $[\mathbf{i}]$  發音 不同,就會是不同的字—week [wik], wick  $[w\mathbf{r}k]$  。 但在  $[\mathbf{\eta}]$  前沒有那種「需要  $[\mathbf{I}]$  和  $[\mathbf{i}]$  發音不 同而意義不同」的單字,所以就算念成  $[\mathbf{I}]$  和  $[\mathbf{i}]$  之間的音,大家也不會搞錯字。 在  $[\mathbf{\eta}]$  前  $[\mathbf{r}, \boldsymbol{\epsilon}, \boldsymbol{\alpha}]$  上升程度 > 在  $[\mathbf{g}]$  前。 <u>http://homepage.ntu.edu.tw/~karchung/intro%20p</u> age%2015.htm

#### 6. 建議學習順序:子音→母音

#### 子音:

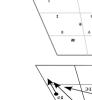
p, t, k 不送氣 → p, t, k 送氣 → b, d, g
 m, n, ŋ
 f, v + s, z
 h, w, r, l (†), j
 θ, ð
 d3, tſ, ∫, ʒ

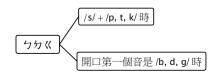


(7) **)** 

(8) ju

7.





### No need to memorize these by rote 死背 now!

#### But this is a very useful reference!

Some vowels are **frequently confused** in Taiwan English. We're now going to work on some of these!

### /I/vs./i/: Some minimal pairs

it	eat	bid	bead
sit	seat	did	deed
bit	beat	rid	read/reed
dip	deep	sin	seen/scene
chip	cheap	bin	bean
ship	sheep	grin	green
slip	sleep	win	wean
sick pick	seek peek/peak		

## /ʊ/ vs. /u/

look would/wood pull cook should full could hood

Luke wooed pool kook shooed fool cooed who'd

### /**ɛ**/ vs. /**æ**/

set	sat	mess	mass
bet	bat	guess	gas
met	mat		
pet	pat	flesh	flash
		mesh	mash
Sec	sack	wren	ran
peck	pack	pen	pan
neck	knack	Jen	Jan
wreck	rack	men	man

/ <b>eɪ</b> / vs. /æ/						
ate	at	pain	pan			
rate	rat	main	man			
hate	hat	rain	ran			
fate	fat	cane	can			
Kate	cat	vain	van			
bait	bat	Jane	Jan			
tape scrape	tap scrap	plane brain	plan bran			

### /æ/ vs. /ɛ/ vs. /eɪ/

set	sat	sate
bet	bat	bait
met	mat	mate
pet	pat	pate
sec	sack	sake
tech	tack	take
beck	back	bake
wreck	rack	rake
sell	Sal	sale/sale
shell	shall	shale

### /**O**U/ VS. /**)**/

so/sew	saw	boat	bought
low	law	tote	taught
no/know	gnaw	coat	caught
Joe	jaw	oat	ought
row/roe	raw		
		phone	fawn
slow	slaw	loan	lawn
flow	flaw	drone	drawn
		prone	prawn

/a/ vs. ///

cot	cut		
not/knot	nut	cob	cub
got	gut	rob	rub
shot	shut	sob	sub
hot	hut		
сор	cup	Ron	run
рор	pup	body	buddy

### /i/ vs. /ji/

two ears ten ears six ears my ears ear to ear ear's end east is east from the east two years ten years six years my years year to year year's end yeast is yeast from the yeast

# The Perfect Paragraph Method

Brad and Ryan chatted a bit more as they finished their lattes.

Brad glanced up at the woman again and closed his eyes briefly.

"I know what it is. And it is really, truly strange," he said.

"So what is it?" Ryan asked anxiously.

### Wrap-up 1

- English relies heavily on vowels to distinguish the meanings of different words, e.g. expensive vs. expansive; often, wrong vowel → wrong meaning. Pay close attention to vowels and practice mindfully!
- Develop and use your sharp hearing to recognize and keep all your vowels on-target; the Echo Method can help you hear every sound clearly. Practice minimal pairs.

### Wrap-up 2

- Check the pronunciation with MW audio files or YouGlish of every single word you're not 100% sure of.
- Use podcasts, audio books, text-to-speech (TTS) and Siri to practice listening and speaking daily.
- Try to find a language exchange for practice.

### **Feedback and discussion**

Thank you! Please be generous

with your **feedback**!